

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2006/24/EY,**annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006,****yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 95/46/EY ⁽³⁾ jäsenvaltiot veloitetaan suojaamaan luonnollisten henkilöiden oikeudet ja vapaudet henkilötietojen käsittelyssä ja erityisesti heidän oikeutensa yksityisyyteen, jotta henkilötietojen vapaa liikkuvuus yhteisössä voidaan turvata.
- (2) Direktiivissä 95/46/EY vahvistetut periaatteet on henkilö-tietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla 12 päivänä heinäkuuta 2002 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/58/EY ⁽⁴⁾ muunnettu sähköisen viestinnän alaa koskeviksi erityissäännöiksi.
- (3) Direktiivin 2002/58/EY 5, 6 ja 9 artiklassa annetaan säännöt, joiden mukaisesti verkko-operaattorien ja palveluntarjoajien on käsiteltävä sähköisten viestintäpalvelujen käytöstä johtuvia liikenne- ja paikkatietoja. Kyseiset tiedot on poistettava tai tehtävä nimettömiksi, kun niitä ei enää

tarvita viestinnän välittämiseen, lukuun ottamatta laskutusta tai yhteenliittämismaksuja varten tarvittavia tietoja; eräitä tietoja voidaan käyttää myös markkinointitarkoituksiin ja lisäarvopalvelujen tarjoamiseen asiakkaan suostumuksella.

- (4) Direktiivin 2002/58/EY 15 artiklan 1 kohdassa säädetään, millaisin ehdoin jäsenvaltiot voivat rajoittaa mainitun direktiivin 5 ja 6 artiklassa, 8 artiklan 1, 2, 3 ja 4 kohdassa sekä 9 artiklassa säädettyjen oikeuksien ja velvollisuuksien soveltamisalaa. Rajoitusten on demokraattisessa yhteiskunnassa oltava välttämättömiä, asianmukaisia ja oikeasuhteisia tiettyihin yleiseen järjestykseen liittyviin syihin nähden, kuten kansallisen turvallisuuden (valtion turvallisuus) sekä puolustuksen, yleisen turvallisuuden tai rikosten tai sähköisen viestintäjärjestelmän luvattoman käytön torjunnan, tutkinnan, selvittämisen ja syyteharkinnan varmistamiseksi.

- (5) Useissa jäsenvaltioissa on annettu lainsäädäntöä, jonka mukaan palvelujen tarjoajien on säilytettävä tietoja rikosten torjuntaa, tutkintaa, selvittämistä ja syyteharkintaa varten. Kansallisissa säännöksissä on huomattavia eroja.

- (6) Tietojen säilyttämistä rikosten torjuntaa, tutkintaa, selvittämistä ja syyteharkintaa varten koskevien kansallisten lakien ja teknisten määräysten keskinäiset erot aiheuttavat esteitä sähköisen viestinnän sisämarkkinoille, koska palvelujen tarjoajille asetetaan eri maissa erilaisia vaatimuksia, jotka koskevat sekä säilytettäviä liikenne- ja paikkatietotyyppäjä että säilyttämisen edellytyksiä ja säilytysaikoja.

- (7) Joulukuun 19 päivänä 2002 kokoontuneen oikeus- ja sisäasioiden neuvoston päätelmissä korostetaan, että sähköisen viestinnän tarjoamien mahdollisuuksien huomattavan lisääntymisen johdosta sähköisen viestinnän käyttöön liittyvät tiedot ovat erityisen tärkeitä ja näin myös hyödyllinen väline rikosten ja varsinkin järjestäytyneen rikollisuuden, torjunnassa, tutkinnassa, selvittämisessä ja syyteharkinnassa.

- (8) Eurooppa-neuvoston 25 päivänä maaliskuuta 2004 antamassa julkilausumassa terrorismin torjunnasta neuvostoa kehoitettiin tarkastelemaan toimenpiteitä, joiden avulla palvelujen tarjoajille laaditaan viestintäliikennetietojen säilyttämistä koskevat säännöt.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 19. tammikuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 14. joulukuuta 2005 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, tehty 21. helmikuuta 2006.

⁽³⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37.

- (9) Euroopan ihmisoikeussopimuksen 8 artiklan mukaan jokaisella on oikeus nauttia yksityiselämäänsä ja kirjeenvaihtoonsa kohdistuvaa kunnioitusta. Viranomaiset saavat puuttua tämän oikeuden käyttämiseen ainoastaan silloin kun laki sen sallii ja se on demokraattisessa yhteiskunnassa välttämätöntä esimerkiksi kansallisen tai yleisen turvallisuuden vuoksi, epäjärjestyksen ja rikollisuuden estämiseksi tai muiden henkilöiden oikeuksien ja vapauksien turvaamiseksi. Koska tietojen säilyttäminen on osoittautunut niin tarpeelliseksi ja tehokkaaksi tutkintakeinoksi lainvalvonassa monissa jäsenvaltioissa ja erityisesti vakavissa asioissa, kuten järjestäytyneen rikollisuuden ja terrorismin tutkinnassa, on tarpeen taata, että säilytetyt tiedot saatetaan lainvalvontaviranomaisten saataville tietyn ajanjakson ajaksi tässä direktiivissä säädetyn edellytyksin. Euroopan ihmisoikeussopimuksen 8 artiklan vaatimusten mukaisen tietojen säilyttämistä koskevan välineen käyttöönotto on näin ollen välttämätön toimi.
- (10) Neuvosto vahvisti uudelleen 13 päivänä heinäkuuta 2005 julkilausumassaan Lontoon terrori-iskujen tuomitsemisesta, että teletietojen liikennetietojen säilyttämistä koskevia yhteisiä toimenpiteitä on toteutettava mahdollisimman pian.
- (11) Kun otetaan huomioon liikenne- ja paikkatietojen merkitys rikosten tutkinnassa, selvittämisessä ja syyteharkinnassa, minkä eri tutkimukset ja useiden jäsenvaltioiden käytännön kokemus ovat osoittaneet, on syytä varmistaa Euroopan tasolla, että yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen tarjoajien viestintäpalvelujen tarjoamisen yhteydessä tuottamia tai käsittelemiä tietoja on säilytettävä tietty aika tässä direktiivissä säädetyn edellytyksin.
- (12) Direktiivin 2002/58/EY 15 artiklan 1 kohtaa sovelletaan edelleen tietoihin, mukaan lukien epäonnistuneisiin soittoyrityksiin liittyvät tiedot, joiden säilyttämistä ei erikseen edellytetä tässä direktiivissä, ja jotka näin ollen jäävät tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle, sekä säilyttämiseen muihin tarkoituksiin kuin tässä direktiivissä on mainittu, oikeudelliset tarkoitukset mukaan luettuina.
- (13) Tämä direktiivi koskee ainoastaan tietoja, jotka luodaan tai joita käsitellään viestinnän tai viestintäpalvelun tuloksena ja jotka eivät liity viestinnän sisältönä oleviin tietoihin. Tiedot olisi säilytettävä siten, että vältetään niiden säilyttämistä useammin kuin kerran. Asiaa koskevia viestintäpalveluita tarjottaessa luodut tai käsitellyt tiedot koskevat saatavissa olevia tietoja. Erityisesti mitä tulee Internetin kautta välitettäviin sähköposteihin ja Internet-puheluihin liittyvien tietojen säilyttämiseen, tietojen säilyttämisvelvollisuus voi koskea vain tarjoajien tai verkkopalvelujen tarjoajien omiin palveluihin sisältyviä tietoja.
- (14) Sähköiseen viestintään liittyvät tekniikat kehittyvät nopeasti ja toimivaltaisten viranomaisten perustellut vaatimukset voivat muuttua. Näitä asioita koskevien neuvojen hankkimiseksi ja parhaiden käytänteiden jakamiseen rohkaisemiseksi komissio aikoo perustaa ryhmän, joka muodostuu jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisista, sähköisen viestintäteollisuudenalan liittojen ja Euroopan parlamentin edustajista sekä tietosuojaviranomaisista, Euroopan tietosuojavaltuutettu mukaan luettuna.
- (15) Direktiiviä 95/46/EY ja direktiiviä 2002/58/EY sovelletaan täysimääräisesti tämän direktiivin nojalla säilytettäviin tietoihin. Direktiivin 95/46/EY 30 artiklan 1 kohdan c alakohtassa edellytetään, että komissio kuulee näissä asioissa kyseisen direktiivin 29 artiklassa mainittua yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevaa työryhmää.
- (16) Palveluntoimittajien velvollisuudet, jotka koskevat tietojen laadun turvaavia toimia ja jotka aiheutuvat direktiivin 95/46/EY 6 artiklasta, samoin kuin niiden velvollisuudet, jotka koskevat tietojen käsittelyn luottamuksellisuuden ja turvallisuuden takaavia toimia ja jotka aiheutuvat kyseisen direktiivin 16 ja 17 artiklasta, koskevat täysimääräisesti tietoja, jotka säilytetään tässä direktiivissä tarkoitettulla tavalla.
- (17) On olennaisen tärkeää, että jäsenvaltiot toteuttavat lainsäädäntötoimia sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin nojalla säilytetyt tiedot toimitetaan yksinomaan kansallisen lainsäädännön mukaan toimivaltaisille kansallisille viranomaisille asiaan liittyvien henkilöiden perusoikeuksia täysimääräisesti kunnioittaen.
- (18) Tässä yhteydessä direktiivin 95/46/EY 24 artiklassa jäsenvaltioille määrätään velvollisuus määrätä sanktioita kyseisen direktiivin mukaisesti säädettyjen säännösten rikkomistapauksissa. Direktiivin 2002/58/EY 15 artiklan 2 kohdassa määrätään sama vaatimus direktiivin 2002/58/EY mukaisesti hyväksyttyjen kansallisten säädösten osalta. Tietojärjestelmiin kohdistuvista hyökkäyksistä 24 päivänä helmikuuta 2005 tehdystä neuvoston päätöksessä 2005/222/YOS⁽¹⁾ edellytetään, että tarkoituksellinen laiton tunkeutuminen tietojärjestelmiin samoin kuin niissä säilytettyihin tietoihin on rikosoikeudellisesti rangaistava teko.
- (19) Sellaisten henkilöiden oikeus saada direktiivin 95/46/EY 23 artiklaan perustuvia korvauksia, jotka ovat kärsineet vahinkoja laittoman tietojen käsittelyn seurauksena tai minkä tahansa toimen seurauksena, joka on kyseisen direktiivin mukaisesti hyväksyttyjen kansallisten säädösten vastainen, koskee myös henkilötietojen laitonta käsittelyä tämän direktiivin mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 69, 16.3.2005, s. 67.

- (20) Euroopan neuvoston vuoden 2001 yleissopimus tietoverk-
korikollisuudesta ja Euroopan neuvoston vuoden 1981
yleissopimus yksilöiden suojelusta henkilötietojen auto-
maattisessa tietojenkäsittelyssä kattavat myös tässä direk-
tiivissä tarkoitettulla tavalla säilytettävät tiedot.
- (21) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla toteuttaa tämän
direktiivin tavoitteita, eli yhdenmukaistaa palvelujen tar-
joajien velvollisuudet säilyttää tietyt tiedot ja varmistaa,
että kyseiset tiedot ovat käytettävissä kunkin jäsenvaltion
kansallisessa lainsäädännössä vakavaksi rikollisuudeksi
määritellyn rikollisuuden tutkintaa, selvittämistä ja syyte-
harkintaa varten, vaan ne voidaan tämän direktiivin laa-
juuden ja vaikutusten takia saavuttaa paremmin yhteisön
tasolla, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perusta-
missopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperi-
aатteen mukaisesti. Kyseisessä artiklassa vahvistetun
suhteellisuusperiaатteen mukaisesti tässä direktiivissä ei
ylitetä sitä, mikä on näiden tavoitteiden saavuttamiseksi
tarpeen.
- (22) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja nouda-
tetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa
tunnustettuja periaatteita. Tällä direktiivillä ja direktiivillä
2002/58/EY pyritään erityisesti varmistamaan kansalaisten
perusoikeus siihen, että heidän yksityiselämänsä ja vieste-
jään kunnioitetaan sekä henkilötietojen suojataan, kuten
perusoikeuskirjan 7 ja 8 artiklassa todetaan.
- (23) Ottaen huomioon, että sähköisten viestintäpalvelujen tar-
joajien velvollisuuksien olisi oltava kohtuullisia, tässä
direktiivissä edellytetään, että ne säilyttävät ainoastaan tie-
dot, jotka ne luovat tai joita ne käsittelevät viestintäpalve-
luj tarjotessaan. Jos näiden palvelujen tarjoajat eivät luo
tai käsittele tällaisia tietoja, niiltä ei edellytetä tietojen säi-
lyttämisvelvollisuutta. Tämän direktiivin tarkoituksena ei
ole tietojen säilyttämisteknologian yhdenmukaistaminen,
joka on ratkaistava kansallisella tasolla.
- (24) Paremmasta lainsäädännöstä tehdyn toimielinten välisen
sopimuksen ⁽¹⁾ 34 kohdan mukaisesti jäsenvaltioita kan-
nustetaan laatimaan itseään varten ja yhteisön edun vuoksi
omia taulukoitaan, joista ilmenee mahdollisuuksien
mukaan tämän direktiivin ja kansallisen lainsäädännön
osaksi saattamisen toimenpiteiden välinen vastaavuus, ja
julkaisemaan ne.
- (25) Tämä direktiivi ei vaikuta jäsenvaltioiden oikeuteen antaa
lainsäädäntöä, joka koskee kansallisten viranomaisten
määritettyä tiedonsaanti- ja tiedonkäyttöoikeutta. Kansal-
listen viranomaisten tämän direktiivin mukaisesti sellaista
toimintaa varten, joka mainitaan direktiivin 95/46/EY
3 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa, säi-
lyttämien tietojen saantioikeutta koskevat kysymykset
eivät kuulu yhteisön oikeuden soveltamisalaan. Niihin voi-
daan kuitenkin soveltaa kansallista lainsäädäntöä tai
Euroopan unionista tehdyn sopimuksen VI osaston mukai-
sia toimia. Tällaisissa laeissa tai toiminna on kunnioitettava

täysimääräisesti perusoikeuksia, jotka johtuvat jäsenvalti-
oiden yhteisistä perustuslaillisista perinteistä ja jotka on
taattu Euroopan ihmisoikeussopimuksessa. Euroopan
ihmisoikeussopimuksen 8 artiklan mukaan, siten kuin
Euroopan ihmisoikeustuomioistuim sitä tulkitsee, viran-
omaisten puuttumisessa yksityisiin oikeuksiin on nouda-
tettava välttämättömyyden ja oikeasuhtaisuuden
vaatimuksia ja sen on näin ollen palveltava yksityiskohtai-
sia, täsmällisiä ja laillisia tarkoituseriä ja se on toteutet-
tava tavalla, joka on puuttumisen tarkoituksen suhteen
riittävä, asianmukainen ja oikeasuhtainen,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tämän direktiivin tavoitteena on yhdenmukaistaa jäsenvalti-
tioiden säännökset, jotka koskevat yleisesti saatavilla olevien säh-
köisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen
tarjoajien tuottamien tai käsittelemien eräiden tietojen säilyttämi-
seen liittyviä velvollisuuksia, sen varmistamiseksi, että kyseisiä tie-
toja voidaan käyttää kunkin jäsenvaltion kansallisessa
lainsäädännössä vakavaksi rikollisuudeksi määritellyn rikollisuu-
den tutkintaa, selvittämistä ja syyteharkintaa varten.

2. Tätä direktiiviä sovelletaan oikeushenkilöiden ja luonnollisten
henkilöiden liikenne- ja paikkatietoihin sekä tilaajan tai rekis-
teröityneen käyttäjän tunnistamiseksi tarvittaviin tietoihin.
Direktiiviä ei sovelleta sähköisen viestinnän sisältöön eikä säh-
köistä viestintäverkkoa käyttämällä haettuihin tietoihin.

2 artikla

Määritelmät

1. Tässä direktiivissä sovelletaan direktiivissä 95/46/EY,
sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntely-
järjestelmästä Euroopan parlamentin ja neuvoston 7 päi-
vänä maaliskuuta 2002 antamassa direktiivissä 2002/21/EY
(puitedirektiivi) ⁽²⁾ ja direktiivissä 2002/58/EY annettuja
määritelmiä.

2. Tässä direktiivissä tarkoitetaan

a) ”tiedoilla” liikenne- ja paikkatietoja sekä tarvittaessa tilaajan
tai käyttäjän tunnistamiseksi tarvittavia tietoja;

⁽¹⁾ EUVL C 321, 31.12.2003, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 108, 24.4.2002, s. 33.

- b) ”käyttäjällä” oikeushenkilöitä tai luonnollisia henkilöitä, jotka käyttävät yleisesti saatavilla olevaa sähköistä viestintäpalvelua yksityis- tai liikeasioihin olematta välttämättä tämän palvelun tilaajia;
- c) ”puhelinpalvelulla” puheluita (mukaan lukien äänipuhelut, puheposti sekä neuvottelu- ja datapuhelut), lisäpalveluita (mukaan lukien kutsunsiirto ja puhelunsiirto) ja viestipalveluita ja multimediapalveluita (mukaan lukien tekstiviestipalvelut, EMS-palvelut (Enhanced Media Service) ja multimediapalvelut);
- d) ”käyttäjätunnuksella” yksilöllistä, henkilöille Internet-yhteysohjelmaa tai Internet-viestintäpalvelun tilaamisen tai siihen kirjautumisen yhteydessä osoitettavaa tunnistetta;
- e) ”solun tunnistenumeroilla” sen solun tunnusta, josta tai johon matkapuhelu soitettiin;
- f) ”epäonnistuneella kutsulla” viestintää, jossa puhelinyhteys on saatu, mutta siihen ei vastattu, tai on tehty verkonhallintatoimenpide.

3 artikla

Tietojen säilyttämisvelvollisuus

1. Poiketen siitä, mitä direktiivin 2002/58/EY 5, 6 ja 9 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin 5 artiklassa eritellyt tiedot säilytetään tämän direktiivin säännösten mukaisesti, jos ne ovat yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen tarjoajien toimivaltansa puitteissa kyseessä olevia viestintäpalveluja toimittaessaan tuottamia tai käsittelemiä.

2. Edellä 1 kohdassa säädetty tietojen säilyttämisvelvollisuus koskee myös 5 artiklassa eritellyjen tietojen säilyttämistä epäonnistuneista kutsuista, joissa yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen tarjoajat tuottavat tai käsittelevät ja varastoivat puhelutietoja taikka kirjaavat Internet-yhteystietoja kyseisen jäsenvaltion toimivallan puitteissa kyseessä olevia viestintäpalveluja toimittaessaan. Tässä direktiivissä ei edellytetä tietojen säilyttämistä puheluista, joissa yhteyttä ei saatu.

4 artikla

Tietojen saanti

Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin nojalla säilytetyt tiedot toimitetaan yksinomaan erityistapauksissa kansallisen lainsäädännön mukaan toimivaltaisille kansallisille viranomaisille. Kunkin jäsenvaltion on

kansallisessa lainsäädännössään määritettävä noudatettavat menettelyt ja säilytettävien tietojen saannin edellytykset ottaen huomioon välttämättömyyden ja suhteellisuuden vaatimusten täyttyminen sekä Euroopan unionin oikeuden ja kansainvälisen julkisoikeuden asiaan liittyvät säännökset ja erityisesti Euroopan ihmisoikeussopimuksen määräykset, sellaisina kuin Euroopan ihmisoikeustuomioistuin on niitä tulkinnut.

5 artikla

Säilytettävät tietoluokat

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin nojalla säilytetään seuraavat tietoluokat:

a) viestinnän lähteen jäljittämiseksi ja tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:

(1) kiinteissä verkoissa ja matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:

(i) puhelinnumero, josta on soitettu;

(ii) tilaajan tai rekisteröidyn käyttäjän nimi ja osoite;

(2) Internet-yhteyden, Internet-sähköpostin ja Internet-puhelimen osalta:

(i) osoitettu käyttäjätunnus tai osoitetut käyttäjätunnukset;

(ii) yleiseen puhelinverkkoon saapuvalle viestille rekisteröity käyttäjätunnus ja puhelinnumero;

(iii) sen tilaajan tai rekisteröidyn käyttäjän nimi ja osoite, jonka nimiin Internet-protokollaosoite (IP-osoite), käyttäjätunnus tai puhelinnumero oli rekisteröity silloin, kun yhteys otettiin;

b) viestinnän kohteen jäljittämiseksi ja tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:

(1) kiinteissä verkoissa ja matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:

(i) valittu puhelinnumero tai valitut puhelinnumerot (johon tai joihin on soitettu) sekä tapauksissa, joissa on käytetty lisäpalveluita, kuten ennakkoosiirtoa tai kutsunsiirtoa, numero tai numerot, joihin puhelu siirrettiin;

(ii) tilaajien tai rekisteröityjen käyttäjien nimet ja osoitteet;

- (2) Internet-sähköpostin ja Internet-puhelimen osalta:
- (i) Internet-puhelun aiotun vastaanottajan tai aiottujen vastaanottajien käyttäjätunnus tai puhelinnumero;
 - (ii) tilaajien tai rekisteröityjen käyttäjien nimet ja osoitteet sekä viestinnän aiotun vastaanottajan käyttäjätunnus;
- c) viestinnän päivämäärän, kellonajan ja keston määrittämiseen tarvittavat tiedot:
- (1) kiinteissä verkoissa ja matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta yhteyden alkamisen ja päättymisen päivämäärä ja kellonaika;
 - (2) Internet-yhteyden, Internet-sähköpostin ja Internet-puhelimen osalta:
 - (i) Internet-yhteyspalvelun alkamisen ja päättymisen päivämäärät ja kellonajat määrättyllä aikavyöhykkeellä, Internet-palvelun tarjoajan liittymälle osoittama dynaaminen tai staattinen Internet-protokollaosoite (IP-osoite) sekä tilaajan tai rekisteröidyn käyttäjän käyttäjätunnus;
 - (ii) Internet-sähköpostin tai Internet-puhelimen palvelun alkamisen ja päättymisen päivämäärät ja kellonajat määrättyllä aikavyöhykkeellä;
- d) viestintätyyppin tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:
- (1) kiinteissä verkoissa ja matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta: käytetty puhelinpalvelu;
 - (2) Internet-sähköpostin ja Internet-puhelimen osalta: käytetty Internet-palvelu;
- e) käyttäjien viestintälaitteen tai oletetun viestintälaitteen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:
- (1) kiinteissä verkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta puhelinnumerot, joista ja joihin on soitettu;
 - (2) matkaviestintäverkoissa tapahtuvan puhelintoiminnan osalta:
 - (i) puhelinnumerot, joista ja joihin on soitettu;
 - (ii) soittajan kansainvälinen matkaviestintätilaajan tunnus (IMSI-tunnus);
 - (iii) soittajan kansainvälinen matkaviestimen laitetunnus (IMEI-tunnus);
- (iv) vastaanottajan IMSI-tunnus;
- (v) vastaanottajan IMEI-tunnus;
- (vi) ennalta maksetun anonyymin palvelun tapauksessa palvelun ensimmäisen aktivoinnin päivämäärä ja kellonaika sekä sijaintitunniste (solun tunnistenumero), josta palvelu aktivoidtiin;
- (3) Internet-yhteyden, Internet-sähköpostin ja Internet-puhelimen osalta:
- (i) modeemia käyttävien yhteyksien osalta puhelinnumero, josta on soitettu;
 - (ii) digitaalinen liittymä (DSL-liittymä) tai muu viestinnän lähteen loppupiste;
- f) matkaviestintälaitteen sijainnin tunnistamiseksi tarvittavat tiedot:
- (1) sijaintitunniste (solun tunnistenumero) viestinnän alkaessa;
 - (2) tiedot solujen maantieteellisestä sijainnista sen perusteella, mitkä olivat solujen sijaintitunnisteet (solujen tunnistenumerot) sinä aikana, jolta viestintätiedot on säilytetty.
2. Viestinnän sisällön paljastavia tietoja ei voida säilyttää tämän direktiivin nojalla.

6 artikla

Säilytysaika

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 5 artiklassa eritellyt tietoluokat säilytetään vähintään kuuden kuukauden ja enintään kahden vuoden ajan viestinnän päivämäärästä.

7 artikla

Tietosuoja ja tietoturva

Rajoittamatta direktiivin 95/46/EY ja direktiivin 2002/58/EY nojalla annettuja säännöksiä jokaisen jäsenvaltion on varmistettava, että yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen ja yleisten viestintäverkkojen tarjoajat noudattavat tämän direktiivin mukaisesti säilytettyjen tietojen käsittelyssä vähintään seuraavia tietoturvaperiaatteita:

- a) säilytettyjen tietojen on oltava laadultaan samanlaisia ja niiden on nautittava samaa tietoturvaa ja -suoja kuin kyseisten verkossa olevien tietojen;

b) tiedoille on suoritettava asianmukaisia teknisiä ja organisatorisia toimia niiden suojaamiseksi tahattomalta tai laittomalta tuhoamiselta, tahattomalta kadottamiselta tai muuttamiselta taikka luvattomalta tai laittomalta varastoinnilta, käsittelyltä, käytöltä tai välittimiseltä edelleen;

c) tiedoille on suoritettava asianmukaisia teknisiä ja organisatorisia toimia sen varmistamiseksi, että vain henkilöt, joilla on siihen erityisvaltuudet, voivat käyttää tietoja;

ja

d) tiedot, lukuun ottamatta tietoja, joita on käytetty ja jotka on tallennettu, on tuhottava säilytysajan lopussa.

8 artikla

Säilytettyjen tietojen varastointia koskevat vaatimukset

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin nojalla säilytettävät 5 artiklassa eritellyt tiedot ja kyseisiin tietoihin liittyvät muut tarpeelliset tiedot säilytetään sellaisella tavalla, että ne voidaan toimittaa pyynnöstä toimivaltaisille viranomaisille ilman tarpeetonta viivästystä.

9 artikla

Valvontaviranomainen

1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä yksi tai useampi viranomainen, joka valvoo jäsenvaltioiden 7 artiklan mukaisesti hyväksymien, säilytettyjen tietojen turvallisuutta koskevien säännösten soveltamista asianomaisten jäsenvaltioiden alueella. Valvonnasta voivat huolehtia direktiivin 95/46/EY 28 artiklassa tarkoitetut viranomaiset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut viranomaiset toimivat ehdottoman riippumattomasti kyseisessä kohdassa tarkoitettua valvontaa suorittaessaan.

10 artikla

Tilastointi

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että komissiolle toimitetaan vuosittain tilastot yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämisestä. Kyseisten tilastojen on sisällettävä:

— tapaukset, joissa tietoja toimitettiin toimivaltaisille viranomaisille sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti,

— ajanjakso, joka kului tietojen tallentamispäivästä päivään, jona toimivaltainen viranomainen pyysi tietojen toimittamista,

— tapaukset, joissa tietopyyntöä ei voitu täyttää.

2. Tällaisiin tilastoihin ei sisällytetä henkilötietoja.

11 artikla

Direktiivin 2002/58/EY muuttaminen

Lisätään direktiivin 2002/58/EY 15 artiklaan kohta seuraavasti:

”1a. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta tietoihin, jotka on yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämisestä 15 päivänä maaliskuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/24/EY (*) nojalla erityisesti säilytettävä kyseisen direktiivin 1 artiklan 1 kohdassa eritellyjä tarkoituksia varten.

(*) EUVL L 105, 13.4.2006, s. 54.”

12 artikla

Tulevat toimet

1. Jäsenvaltio voi ryhtyä tarvittaviin toimiin erityistapauksissa, jotka edellyttävät 6 artiklassa tarkoitettua enimmäissäilytysajan pidentämistä rajoitetulla ajanjaksolla. Jäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille toimista, joita se toteuttaa tämän artiklan nojalla, sekä niiden perusteista.

2. Komissio hyväksyy tai hylkää asianomaiset kansalliset toimet kuuden kuukauden kuluessa 1 kohdassa tarkoitettua ilmoituksesta tarkistettuaan, ovatko ne mielivaltaisen syrjiviä tai rajoittavakko ne peitellysti jäsenvaltioiden välistä kauppaa taikka estävätkö ne sisämarkkinoiden toimintaa. Jos komissio ei tee päätöstä mainitussa määräajassa, kansalliset toimet katsotaan hyväksytyiksi.

3. Jos jäsenvaltion toteuttamat, tämän direktiivin säännöksistä poikkeavat kansalliset toimet katsotaan hyväksytyiksi 2 kohdan mukaisesti, komissio voi harkita, ehdottaako se direktiivin muuttamista.

13 artikla

Oikeuskeinot, vastuu ja seuraamukset

1. Kunkin jäsenvaltion on aiheellisin toimin varmistettava, että direktiivin 95/46/EY III luvun oikeuskeinoja, vastuuta ja sanktioita koskevien säännösten kansalliset täytäntöönpanotoimet toteutetaan täysimittaisesti tämän direktiivin nojalla tapahtuvassa tietojen käsittelyssä.

2. Kunkin jäsenvaltion on aiheellisin toimin varmistettava erityisesti, että tämän direktiivin mukaisesti säilytettyjen tietojen tahallista käytöstä tai siirtämisestä, jota ei ole sallittu tämän direktiivin nojalla annetussa kansallisessa lainsäädännössä, lannetetaan tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia hallinnollisia tai rikosoikeudellisia seuraamuksia.

14 artikla

Arviointi

1. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään 15 päivänä syyskuuta 2010 arvioinnin tämän direktiivin soveltamisesta ja sen vaikutuksista talouden toimijoihin ja kuluttajiin. Arvioinnissa otetaan huomioon sähköisen viestintätekniikan kehitys sekä komissiolle 10 artiklan mukaisesti toimitetut tilastot, jotta voitaisiin määrittää, onko tarpeen muuttaa tämän direktiivin säännöksiä, erityisesti mitä tulee 5 artiklan lueteloön tietoluokista ja 6 artiklassa mainittuihin säilytysaikoihin. Arvioinnin tulokset julkistetaan.

2. Tätä varten komissio tutkii kaikki jäsenvaltioiden tai direktiivin 95/46/EY 29 artiklalla perustetun tietosuojatyöryhmän sille toimittamat huomautukset.

15 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 15 päivänä syyskuuta 2007. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä. Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on

liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3. Kukin jäsenvaltio voi 15 päivään maaliskuuta 2009 saakka lykätä tämän direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta. Jäsenvaltion, joka aikoo toteuttaa toimia tämän kohdan nojalla, on direktiivin hyväksymisen yhteydessä annettava neuvostolle ja komissiolle asiasta julistus. Julistus julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

16 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

17 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Strasbourgissa 15 päivänä maaliskuuta 2006.

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies
J. BORRELL FONTELLES

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
H. WINKLER

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Alankomaiden julistus**

Yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin liittyen Alankomaat käyttää mahdollisuutta lykätä tämän direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta enintään 18 kuukauden ajan direktiivin voimaantulosta.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Itävallan julistus**

Itävalta ilmoittaa lykkäävänsä tämän direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta 18 kuukaudella 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta päivästä.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Viron julistus**

Yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämistä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamista koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti Viro ilmoittaa aikovansa kyseisen kohdan nojalla lykätä direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta 36 kuukaudella direktiivin hyväksymispäivästä.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Yhdistyneen kuningaskunnan julistus**

Yhdistynyt kuningaskunta ilmoittaa yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämistä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamista koskevan direktiivin 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti, että se lykkää tämän direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Kyproksen julistus**

Kyproksen tasavalta ilmoittaa, että se lykkää direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-sähköpostin ja Internet-puhelimen osalta 15 artiklan 3 kohdassa säädettyyn päivämäärään saakka.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Kreikan tasavallan julistus**

Kreikka ilmoittaa, että se aikoo 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti lykätä tämän direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-sähköpostin ja Internet-puhelimen osalta 18 kuukauden ajan 15 artiklan 1 kohdassa säädetyn määräajan päättymisestä.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Luxemburgin julistus**

Luxemburgin suurherttuakunnan hallitus ilmoittaa yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämistä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamista koskevan direktiivin 15 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti, että se aikoo kyseisen 15 artiklan 3 kohdan nojalla lykätä direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Slovenian julistus**

Slovenia yhtyy niiden jäsenvaltioiden ryhmään, jotka ovat antaneet yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämistä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamista koskevan direktiivin 15 artiklan 3 kohdan mukaisen julistuksen, lykätäkseen 18 kuukaudella direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internetin, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Ruotsin julistus**

Ruotsi haluaa käyttää 15 artiklan 3 kohdan mukaista mahdollisuutta lykätä tämän direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Liettuan julistus**

Liettuan tasavalta ilmoittaa yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämistä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamista koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviehdotuksen 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti, että kun tämä direktiivi on annettu, se aikoo lykätä direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta 15 artiklan 3 kohdassa säädetyn ajan.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Latvian julistus**

Latvian tasavalta ilmoittaa yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta 15 päivänä maaliskuuta 2006 annetun direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti, että se lykkää direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta 15 päivään maaliskuuta 2009 saakka.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Tšekin julistus**

Tšekin tasavalta ilmoittaa direktiivin 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti, että se lykkää tämän direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta 36 kuukauden ajan tämän direktiivin hyväksymispäivästä.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Belgian julistus**

Belgia ilmoittaa, että se lykkää tämän direktiivin 15 artiklan 3 kohdassa säädetyn mahdollisuuden mukaisesti 36 kuukauden ajan tämän direktiivin hyväksymispäivästä direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Puolan julistus**

Puola ilmoittaa, että se aikoo käyttää yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämisestä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 15 artiklan 3 kohdassa säädettyä mahdollisuutta lykätä direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta 18 kuukaudella 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ajankohdasta.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Suomen julistus**

Suomi ilmoittaa yleisesti saatavilla olevien sähköisten viestintäpalvelujen tai yleisten viestintäverkkojen yhteydessä tuotettavien tai käsiteltävien tietojen säilyttämistä ja direktiivin 2002/58/EY muuttamista koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti aikovansa lykätä direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta.

Direktiivin 2006/24/EY 15 artiklan 3 kohdan mukainen**Saksan julistus**

Saksa pidättää itselleen oikeuden lykätä tämän direktiivin soveltamista viestintätietojen säilyttämiseen Internet-yhteyden, Internet-puhelimen ja Internet-sähköpostin osalta 18 kuukaudella 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta päivästä.
